

一〇三年度會員大會暨新春團拜聯誼會

駿馬轉乾坤、富貴迎新春

朱錫興

本協會於二月九日上午十時假新北市永和區安樂路民眾活動中心舉行本會一〇三年度會員大會暨新春團拜聯誼活動。盛況空前，與會同僑非常踴躍，座無虛席，見面彼此打恭作揖，互相祝福，讓新的一年給大家帶來好運，萬事如意，平安快樂，心想事成。大會圓滿成功，與會者皆興高采烈。

大會分為兩部分：上午是舉行會員大會，午餐後是聯歡會，聯歡活動中是娛樂節目表演及摸彩穿插進行，節目非常精彩，這是由康樂組組長張國煒先生、林庭瑄及黃慧雲兩位舞蹈老師精心製作的。團員平時就有訓練，而且常受邀到各地表演，如新北市政



府、華僑救國聯合總會、僑務委員會、桃園縣、新竹縣、客屬會、臺北科技大學、印尼文化經濟協會等單位，每年都邀請本會團員作友誼表演，均甚獲好評，他們雖然十分辛苦，但是非常樂意出演，精神可嘉。

今天的司儀是三位經驗豐富，很會營造歡樂氣氛，又懂得掌控時間，他們是張莉莉、黃新燕及符永健。



本會印尼竹筒琴隊演奏 "Waktu Potong Padi"

大會是由竹琴〈Angklung〉演奏及合唱，並行團拜禮揭開序幕，竹琴演奏兩首曲子：一、Waktu potong padi。二、客家本色。合唱兩首印尼歌曲：一、Apuse+Sengko-sengko。二、Hodo

patuhon。都是由本會合唱團演出。貴賓紛紛前來祝賀，給予許多鼓勵，並讚揚本協會在張忠春理事長的帶領下，會務蒸蒸日上，對中印尼兩國的文化及經濟兩方面的發展，貢獻良多，並祝福今後更上一層樓。

蒞臨指導的長官及貴賓有：僑委會副委員長呂元榮、印尼商會代表處Arief Fadillah代表、Nonnan Abgama先生、新北市政府副市長許志堅、國民黨海外部主任夏大明、立法院副院長洪秀柱的代表朱永正先生、立法委員林德福、立法委員張慶忠、黃國定黨部主委歐陽彪、僑聯總會理事長簡漢生、新北市議員陳錦錠、新北市議員連斐璠的代表蔡丁吾先生、新北市議會副議長陳鴻源服務處謝夢麟先生、社會局主任秘書黃堯章先生、永和區政諮詢委員劉君驥、中印尼文化經濟協會秘書長瞿大文、張晶及蔡筱英、高



貴賓應邀上臺就坐

棉歸僑協會
理事長凌炳
志、宏觀電
視祝仲康先
生、臺北教
育大學羅秋
昭教授、印
尼僑領徐慶
強先生、中
國國民黨永
和區黨部劉
法中先生、
中國國民黨



名譽理事長丘亮實抽獎

趙祥亨先生、中國國民黨新北市黨部二
組總幹事丁守志、僑務委員會吳學誠先
生、廣東同鄉會李苗生先生、越南歸僑
協會理事長黎愛珍等。

印尼商會代表處Arief Fadillah大使

謙虛的說：因剛來還不大會說中文，所
以用印尼語來講，能來參加貴會的盛會
感到榮幸，在座的各位都是我的長輩，
我要向你們學習，我也許不會記得各
位的名字，如果在街上見面，對我Say
Hallo。「Pak Arief」我必定感到親切又
高興。在此希望更加加強兩國間的文化與
經濟的發展。再就是今年要舉行印尼的
大選，如果各位知道有投票權者，希望
能夠鼓勵他們一定來投票。

僑務委員會副委員長呂元榮致詞：
感謝印尼歸僑多年來協助僑務工作，貢
獻良多，印尼歸僑協會是所有歸僑協會
中，最具規模的一個歸僑組織，祝新年
快樂，萬事如意，身體健康，家庭美
滿。

新北市副市長許志堅：大家好，很
高興來參加貴大會，貴團員在表演的時
候的服飾，或才藝都非常好，讓人喜
悅，使新北市的文化，變成多元化。這
是新北市民的榮幸，因為你們可以相互
學習。也希望大家能督促在臺工作的印
尼同胞，在四月份印尼大選，踴躍去投
票。祝福新春快樂，馬年順利，大會順
利成功。

僑聯總會理事長簡漢生致詞：祝印
尼歸僑協會
會務昌隆。

立法委

員林德福致
詞：以謙虛
口吻稱呼大
家為長輩，
向大家問
候。依我們
的民俗在元
宵節前都要
拜年，祝各



摸彩獎品堆滿桌

位馬年行大
運，身體健
康，心想事成。
馬總統
希望在經濟
上作努力，
發展自由經
濟貿易，展
望新的一年
經濟會更
好。開展兩
岸和平，兩
岸有文化及

經濟上的交流，國家才有希望。印尼歸
僑非常愛國愛黨，希望在今年年底的七
合一選舉獲得勝利，這關係到未來，因
為由國民黨執政，國家才會安定，國家
才有希望。祝印尼歸僑身體健康。

國民黨海外部主任夏大明：好的國
民外交是互相推動民主政治，中華民國
在海外的發展，印尼歸僑幫助特多，希
望各長輩繼續支持，祝大家成功，國家
越來越好，馬年後很多很多年諸事順
利。並介紹新同事趙祥亨先生。

黃國定黨部主委歐陽彪：受邀非常
榮幸，希望中華民國與印尼的關係向上
發展，貴協會在張忠春理事長帶領下業
務昌隆，代表黃國定黨部向大家拜年，



摸彩主持人黃新燕宣告紅包得獎者姓名

新春愉快，身體健康。在中印尼兩國文化及經濟交流方面，印尼歸僑表現很好，讓我們大家共同努力，祝中印尼兩國邦誼永駐。也祝大家馬年行大運，身體健康，萬事如意，過好日子。

中印尼文化經濟協會秘書長瞿大文：在此介紹兩位同事，張晶與蔡筱英兩位。本協會與貴協會關係密切，如貴會的丘亮實、胡秉通、張仲琪等都是本會的常務理事及監事，給予文化與經濟方面的服務及支援，丘亮實先生對本會有許多指導，印尼歸僑協會也常為本會提供節目，作歌舞表演。在新的一年里有新的發展，祝各位新年快樂，馬到成功。

錠伉儷一起向大家恭賀新年快樂，感謝多年來的支持，能為國家與人民服務，如有任何需要必定予幫忙，並為歸僑謀福利。印尼歸僑運



台上張理事長演唱台下李生元、林妙珠、郭俏雯伴舞

作比較好，緬甸與越南歸僑等也一樣好。去年去參訪柬埔寨時發現柬埔寨政府信任僑界與臺商，但是他們也有些經濟上的困難，未來希望在那裡成立急難救助以疏困。祝福大家在新的一年會更好，馬到成功，恭喜發財。

新北市社會局主任秘書黃堯章：對新住民文化有好感，我個人結婚時是在巴厘島舉行，接觸到印尼的美食，非常好，也領悟到印尼的文化與友誼，祝大家新年快樂，馬到成功，過更好的生活。

張理事長致詞：感謝各位長官對本會的指導，及支持愛護，今天有三個歸僑協會舉辦團拜，我們是十點半開始，而他們是十一點開始，所以各位貴賓先到我們這裡，我們再次以熱烈的掌聲歡迎貴賓的蒞臨。

頒發獎學金及獎狀：由楊瑞華副理事長主持，楊副理事長感謝熱心教育人士，並說明今年獎學金頒發的對象有增加，即增加第三代國中以上成績合格者，均可申請。這是由於我們的第二



葉小玲的ONE NIGHT IN BEIJING

代，年齡漸漸成長，已沒有念高中的學生了，但是仍然有獎學金的名額，因此開放了第三代，唸國中以上成績合格者，發給獎學金。本次有一位小朋友雖然已念到高中一年級，但是高一的成績尚未出來，所以是以國中身份申請的獎學金。又因為今年申請時間太匆促，前來申請者，只有四位，希望來年踴躍申請。而大學生的獎學金提升為壹萬元。恭喜大家大吉大利。

獎學金是由本會常務理事張國煒頒發，張常務理事熱心提供現金壹萬元作為獎學金之用。今年提供現金獎學金者還有梁世楨與李麗英伉儷壹佰玖拾柒萬零伍佰伍拾捌元、黃瑞環女士「丘正歐獎學金」叁萬元及伍秉強理事「光明獎學金」伍仟元。

得獎學金學生名單如下：大專學院十名（每名獎學金新台幣壹萬元）：左成寧、江佳霖、黃君翰、黃郁淇、林介友、張正杰、田開瑄、朱運祿、黃惠友、湯娟萱等。高中



這叫用餐嗎？明明在搶鏡頭嘛。

職一名（獎學金新台幣八千元）；賴國君。國民中學四名（每名獎學金新台幣陸千元）：楊婷、劉蕙語、陳俞安、包維安。

頒發熱心服務感謝獎狀：由張忠春理事長頒授，由志工代表游蓉娣女士接受獎狀。張理事長說：這個獎狀是有錢都買不到的，本協會有一群志工們，長久以來默默地自願為協會出錢又出力，付出心血，使本協會的各種活動，順利展開。

張理事長會中宣佈，會場內有我們的長輩賴瑛老師，帶來他的著作，放置在進門的櫃檯，可自由取閱。同僑們聽到紛紛前去取得，一搶而光。並說本協會自民國四十七年成立以來，為幫忙同僑們的困難，歷屆的理監事都很努力。此後我們只有往前走，目前的成員中，以七十二歲至七十七歲者最多，所幸這幾年來有三、四十歲的新力軍入會。另在屏東亦有印尼歸僑協會。



與印尼駐我國大使艾立富先生合影

至於財務方



非得要那麼樣的擠在一起嗎？

面的運用，均已登在本大會手冊中，請查閱，可以信任。大會議程順利進行，這是大家同心一致支持的結果。

會員大會圓滿結束後，已是中午時分，大家

稍為休息，一面吃可口美味的印尼餐盒，一面與老朋友敘舊，閒話家常，開心得很。接下來就進行聯歡節目及摸彩。節目十分精彩，獲得在場觀眾熱烈掌聲。節目有獨唱，合唱，歌唱加排舞，以及舞蹈。都是由本會的歌唱團及舞蹈團所表演的。節目如下：

歌唱加排舞：『Teringat Selalu』由張國煒、李生元、郭俏雯、張榴珍、徐映嫻、林妙珠等演出。

舞蹈表演：一、『Tanduk Majeng』由林庭瑄、黃慧雲、沈芷嫻、陳淑嬌、呂靜英、李玉嬋等演出。二、『Butek』由張榴珍、徐映嫻、許萬娘、梁潤清等演出。三、『Tati-Tati』由林庭瑄、黃慧雲、陳淑嬌、呂靜英等演出。四、『Tati Piring』由林庭瑄、黃慧雲、沈芷嫻、陳淑嬌等演出。五、中東『鼓舞』

由陳淑嬌演出。

歌唱表演：一、『Sayang Bilang Sayang』由朱國莊演唱。二、『One night in Beijing』由葉小玲演唱。三、『Pulau Bali』由呂靜英演唱。四、『第一春』由郭俏雯演唱。五、『Sepanjang Jalan Kenangan』由張忠春理事長演唱。六、『月亮代表我的心』及『甜蜜蜜』由李生元與徐映嫻合唱。七、『Release Me』由梁潤清演唱。八、『明天會更好』由張國煒、徐映嫻、郭俏雯、張榴珍、李生元等合唱。節目之後開放卡拉OK，讓與會人員開懷演唱，大家同樂。

在節目演出當中，穿插進行摸彩，彩金與彩品很多，是令人興奮又期待的時刻，主持人黃新燕經驗豐富，善於營造氣氛，緊張又刺激，用心聽著是否聽到自己的名字，今年的最大獎，是台北到東南亞任一國家的來回機票，而這位幸運者，是張廣昌先生，令人羨慕。

大會進行順利成功，圓滿結束，是張理事長成功的領導，亦歸功於各組工作分配人員的認真賣力工作，做好所分配的工作。在張理事長的領導下，早已作好準備，安排各組人員的工作計劃，大家分工合作。在前一天就已把會場佈置好，當天又一早來到會場，一切都做得很有秩序，場面盛大，甚得好評。